

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 25 (1909)

**Heft:** 22

  

**Artikel:** Der Neubau für das Milchgeschäft des Allg. Konsumvereins Basel

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-582955>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Werke Dresden, Flaschenreinigungs-Apparat; Berlin-Anhalt'sche Maschinenbaugesellschaft Dessau, Betriebs-transmissionen, Transmission für kleine Milchpumpe.

## Marktberichte.

**Holzmarkt-Berichte.** Den „M. N. N.“ wird aus Mannheim geschrieben: Der Markt für 16' (4.50 Meter) bayerische Bretter und Dielen bewegte sich in gewohnten Bahnen. Es besteht, wie schon seit Wochen, lebhaft Nachfrage nach guter Ware, welche knapp bleibt und entsprechend bezahlt wird. Immerhin haben sich jedoch auch hierfür die Ausichten leztlich gebessert.

Nordische Hobelbretter bilden zur Zeit den gefragtsten Artikel. Preissteigerungen werden allenthalben schlanke guteheissen. Die Lage gerade dieses Marktes, welcher dem Verkäufer die größte Vorsicht aufzwingt, ist zur Genüge bekannt, umsomehr, als die Entwicklung des schwedischen Generalstreiks von der großen Allgemeinheit mit intensivem Interesse verfolgt wird. Namhafte Partien sind überhaupt nicht mehr angeboten. Die Forderungen steigen von Fall zu Fall und bei alledem besteht die große Frage, ob und wann geschlossene Kontrakte überhaupt zur Erledigung und Verschiffung gelangen können.

Amerika bleibt sehr fest. Bei Pitch Pine sowohl als auch bei Red Pine gilt dies besonders für Abladungen auf die Herbstmonate. Einzelne amerikanische Firmen haben sich in der sicheren Erwartung eines bald eintretenden Aufschwunges gänzlich vom Markte zurückgezogen.

## Verschiedenes.

† **Michael Stadlin, Zug.** In Zug starb am vorletzten Samstag nachmittag, 64 Jahre alt, Michael Stadlin, Direktor der Untermühle in Zug, ein tüchtiger Geschäftsmann, der in frühern Jahren auch öffentliche Ämter bekleidete. Er hat sich besonders um das Zustandekommen der Wasserwerke Zug verdient gemacht. Von dem edlen Sinn des Verstorbenen zeugt eine Reihe von Legaten für humanitäre und gemeinnützige Anstalten; es erhalten unter anderem der Kanton für ein Kantons-spital 10,000 Fr., die Einwohnergemeinde Zug für ein Kinder-Ferienheim 25,000 Fr., das Bürger-Waisenhaus Zug 5000 Fr.

**Stellung von Garantiesummen bei Ausführung von Bauarbeiten.** Der Handwerker- und Gewerbeverein Wädenswil war an den Gemeinderat mit einem Gesuch gelangt des Inhalts, es möchte der Gemeinderat künftig davon absehen, bei Ausführung von Bauarbeiten Garantiesummen zurückzubehalten. In Rücksicht auf die Verantwortlichkeit der Behörde und den Wechsel der Behördemitglieder erklärte jedoch der Gemeinderat, der Eingabe in dem von den Initianten gewünschten Sinne nicht entsprechen zu können. Dagegen soll den Handwerkern inskünftig dadurch entgegengekommen werden, daß die Gemeinde von Garantierückhalten den gleichen Zinsfuß vergütet, den sie für ihre eigenen Anleihen zu bezahlen hat, und daß von Fall zu Fall auf gestelltes Gesuch des Garantiepflichtigen darüber Beschluß gefaßt wird, ob an Stelle einer Barkaution eine allfällige offerierte Personalkaution geleistet werden kann.

**Wohnungsinspektion in St. Gallen.** Die Abteilung für Gesundheitswesen wurde beauftragt, die Frage zu prüfen, ob und in welcher Weise für die Stadt St. Gallen eine ständige Wohnungsinspektion eingerichtet werden könnte und sollte.

**Großer Schreinereibrand in Altshofen (Luzern).** (rd.-Korr.) Am 17. August nachts beobachtete man von Huttwil aus in östlicher Richtung eine gewaltige Brandröte, die mit unheimlicher Glut den dunkeln Nachthimmel färbte. Leider war lange Zeit keine Kunde zu erhalten, wo die offenbar sehr schwere Katastrophe sich abspielte. Erst am Mittwoch vernahm man, daß die aus noch unbekannter Ursache entstandene Feuersbrunst die große mechanische Schreinerei des Herrn Jakob Stutz in Altshofen zerstört hatte. Die herbeigeeilten Feuerwehren waren dem verheerenden Element gegenüber sozusagen machtlos, denn die erst spät entdeckten Flammen fanden in den großen Holz- und Möbelvorräten, in Öl und Firnissen und Tapeziererartikeln immer neue Nahrung. So war an ein Retten der Gebäulichkeiten nicht zu denken und auch von der Fahrhabe konnte nur einiges in Sicherheit gebracht werden. Dagegen gelang es, die Nachbarhäuser vor dem Uebergreifen des Feuers zu bewahren. Das Gebäude war für 35,000 Fr. und das Mobiliar für 15,000 Fr. versichert; immerhin erleidet der Besitzer großen Schaden.

**Ein großherzogliches Denkmal in St. Moritz.** Zur Erinnerung an den verstorbenen Großherzog von Baden, den langjährigen Kurgast von St. Moritz, soll daselbst eine bescheidene Gedenktafel oder Denkmal errichtet werden. Bereits sind hierfür Fr. 5000 beisammen.

**Die Firma Robert Nebi & Co. in Zürich** teilt auf dem Zirkularwege mit, daß sie Herrn Max Nebi, dipl. Maschinen-Ingenieur, in ihre Firma aufgenommen hat und als weiteren Geschäftszweig die Ausarbeitung maschinen-technischer Projekte übernehmen wird. Die Bureaux dieser Firma befinden sich nun Löwenstraße 69, Zürich 1.

**Flößerei-Verbot.** Mit Rücksicht auf die Bauarbeiten für das Kraftwerk Laufenburg wird im Einverständnis mit den großherzoglich-badischen Behörden die Flößerei auf der Rheinstraße vom Gießen bei Rheinfuß bis zum Schaffigen unterhalb Laufenburg bis Ende September 1909, d. h. auf die Dauer der diesjährigen Flößzeit, mit Wirkung vom 12. August 1909 an, untersagt.

**Einrichtungen für den Winterbetrieb.** Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Blausee bei Frutigen hat beschlossen, das Haus für den Winterbetrieb und Winterport einzurichten.

**Katastervermessung Steckborn.** Nachdem, wie schon gemeldet, die Ortsgemeinde die Durchführung der Katastervermessung ihres ganzen Gebietes, die in Verbindung mit der Bürgergemeinde erfolgen soll, beschlossen hat, hat sich nun auch die Municipalgemeinde in sehr anzuerkennender Weise für die Anhandnahme der Katastervermessung für ihr großes, die Ortsgemeinden Steckborn, Mammern, Salen-Reutenen und Hörhause-Gündelhart umfassendes Gebiet ausgesprochen. Obschon Bund und Kanton ganz beträchtliche Beiträge leisten, sind die der Gemeinde erwachsenden Kosten im Hinblick auf den

## Lack- und Farbenfabrik in Chur

Verkaufszentrale in Basel <sup>275a</sup>

empfehlte sich als beste und billigste Bezugsquelle für  
**Möbellacke, Polituren, Reinpolitur, Poliröl, rotes Schleiföl, Mattirung, Sarglack, Holzfüller, Wachs, Leinölfirnis, Kitt, Terpentinöl, Holzbeizen, Glas- und Flintpapier, Leim, Spirituslacke, Lackfarben, Emallacke, Pinsel, Bronzen etc. etc.**

Durch die neuen Einrichtungen wurde ermöglicht, auch den stärksten Andrang rasch zu bewältigen und für die Arbeiterschaft, die infolge des Zusammendrängens der Ankunft des größten Teiles der Milchsendungen auf wenige Stunden bisher eine unregelmäßige Dienstzeit hatte, die Einteilung der Arbeitszeit vorteilhafter zu gestalten.

Die leeren Kannen werden mit der Öffnung nach unten auf besondere Wagen gestellt. Die austropfende Milch wird durch geeignete Vorrichtungen gesammelt und soll verkäst werden. Man glaubt so den sich jährlich ergebenden Milchverlust ziemlich vermindern zu können. Wenn dieser Verlust auch nur wie letztes Jahr 0,37% der nach Basel bezogenen Menge beträgt, so macht dies auf den gewaltigen Umsatz eben doch gegen 70,000 Liter aus.

Auf diesen Wagen werden die Kannen nach dem neben der Annahme gelegenen Kannenwaschraum geschoben. Diesem auf der Südseite gelegenen Raum entspricht auf der Nordseite derjenige der Brentenwascherei. An der westlichen Wand finden wir eine Wage. Darin wird die sogenannte Retourmilch — die unverkaufte Milch, welche aus den Lokalen oder von der Hauspedition zurückkommt — gewogen und gelangt dann in die gegen die Gempenstrasse zu gelegene Käseerei. In dieser wird durch einen Vorwärmer die Milch auf 30 bis 35 Grad gebracht, weil sich ihr dann der Rahm besser entziehen läßt. Diese Prozedur wird durch eine Entrahmungszentrifuge vorgenommen; der gewonnene Rahm wird auf einem runden Milchföhrer wieder abgeföhlt. So wird es in Zukunft dem Milchgeschäft des Allgemeinen Konsum-Vereins auch möglich sein, Rahm zu verkaufen. Die Magermilch wird verkäst. Hierzu dienen die Käseföhrer und die Käsepressen.

Den größten Teil des Kellers nimmt der Lageraum für den Emmentalerkäse in Anspruch. Schaft reißt sich an Schaft; 1200 Laibe können hier aufgespeichert werden.

Im Maschinenhaus ist ein Dieselmotor von 52 Pferdekraften installiert, der die im gesamten Betrieb nötige Kraft liefert. Ein elektrischer Motor, der an das städtische Netz angeschlossen ist, soll einstweilen als Reserve dienen; sinkt infolge des Baues des August Werkes der Preis der städtischen Kraft, so dürften die Rollen getauscht werden. Ein Gleichstromdynamo erzeugt die für die Beleuchtung, ein Drehstromdynamo die für den Antrieb der Maschinen nötige elektrische Energie. Des weitern befinden sich im Maschinenhaus noch zwei Kompressoren für Ammoniak.

Im ersten Stock wird es uns klar, woher es kommt, daß wir trotz der großen Breite des Gebäudes im Erdgeschoß an keinem Ort das Licht mangelten. Fast durch die ganze Länge des Betriebsgebäudes zieht sich ein Lichtschacht. Er trennt jedes Stockwerk in zwei Hälften.

Auf der einen Seite über der Milchabgabe und dem Brentenwaschraum finden wir 25 große Bassins, von denen jedes 2000 Liter hält. Es ist dies der Kühlraum.

Im zweiten Stock kommen wir zu der bisher noch fehlenden Station; es ist dies der Raum, in welchem die Reinigungszentrifugen und die Köhler aufgestellt sind. Hier hinauf wird die angekommene und in der Annahme gewogene Milch gepumpt.

Im zweiten Stock befindet sich sodann noch der Aufbewahrungsraum für Saanen- (Reib)-Käse; ferner die Wäscherei und Glätterei. Daß in einem so großen Betrieb sehr viel Wäsche gebraucht wird, bedarf keiner besonderen Erörterungen; bisher wurde sie nach auswärts vergeben; in dem neuen Geschäft werden eigene Wasch- und Auswindmaschinen diese Arbeit besorgen.

Endlich befinden sich im Hause selbst noch die Bureau-Räumlichkeiten.

Am Bau waren im ganzen 60, zum weitaus größten Teile, wie selbstverständlich, Basler Unternehmerfirmen betätigt. Von Zürcher Firmen wurden mit Aufträgen bedacht: M. Ernst (Oberlichtkonstruktion); C. Bächler (Molkerei-Apparate); Baumgartner & Cie. (Käsemaschinen und Apparate); Wanner & Cie., Horgen (Isolierungsarbeiten); Gebrüder Sulzer, Winterthur (Dieselmotor und Kühlanlage, Wasserbeschaffung, Eiswasser-Reservoir, Haupttransmission).

Von Basler Firmen sind beteiligt: Gebr. Stamm, Hoffanalisations-Anlage; Straub & Büchler, Grab-, Maurer- und Steinhauer-Arbeiten; Heinrich Glaser, Maurer-Arbeiten (Fourgonwäscherei); Sigler und Keller, Hochkamin; Müller-Oberer, Zimmer-Arbeiten (Dachstuhl); C. Widmann-Wettlin, Zimmer-Arbeiten (Veriefelungskondensator); G. Pfeifer, Gipser-Arbeiten; Schnezler, Kupferbedachung; Mathias Wirz, Volkmer & Vogel, Fr. Woltersdorf, Mangold & Cie., A. Reichert & Sohn, Bohland & Bär, J. Gollrad, A. Rinderer, Schlosser-Arbeiten; J. Kuegger & Cie., Aufzüge, W. Reich, Bildhauer-Arbeiten; Vinkert-Bohrer, Kanalisations-Artikel; St. Grozinger, Glaser-Arbeiten, Bordächer, Oberlichter usw.; Müller-Kanne, Fränkel & Böllm, Wagner & Cie., U. Eisenhut, J. Baumberger, Chr. Schluer, Wwe. Munz, B. Gutsmann, Schreiner-Arbeiten; Schäfer, Glaser-Arbeiten; Zimmermann & Dloz, Maler-Arbeiten, J. Werner, Rolladenlieferung; Lenz & Cie., Installationen (Bissoirs und Wäschereianlage); Stehle & Gutfnecht, Heizungs- und Warmwasseranlage; Egi, Brenneisen & Cie., J. Silbereisen, Emil Siebert, Lenz & Cie., Wandplattenbelag; E. Feuch & Cie., Bodenbelag; Koch & Cie., Hofbelag; Köhler & Boshardt, Milchfassin (in Kupfer); Gebr. Jäcklin, Brentenwaschmaschinen, Spühlböcke, Kannenwaschmaschinen; Th. Schwarz & Cie., Fernthermometer, Wasserstandsanzeiger, Telephon, Läutewerk, Sprachrohr; Stehle & Gutfnecht, Trocknungsapparat für Wäsche, Warmwasser und Dampfheizung; C. Bürgin, Wanduhren.

Von übrigen Schweizer Firmen: Fr. Pulver, Bern, armierte Betonarbeiten; Ignaz Cueni, Laufen, Kalksteinkieferung; Schweizer Granitwerke, Bellinzona, Granitsteinkieferung; Erzer & Cie., Birsfelden, Terrazzoarbeiten; Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth, Münchenstein, Dynamos, Motoren, Beleuchtungsanlage; Ammann & Cie., Ermatingen, Ventilwagen; Dehler & Cie., Aarau, Rollwagen.

Von Firmen des Auslandes: Johann Kaller, Renchen, Grundwasserbrunnen; Deutsche Brau-Industrie-



**Adolf Wildbolz**  
**LUZERN**  
29 Hirschmattstrasse 29

**Spezial-Geschäft**  
mit grossem Lager in  
Maschinen und Werkzeugen  
für Spengler, Schlosser und Installateure  
Erstklassige Fabrikate  
Ganze Werkstatteinrichtungen

4008

Werke Dresden, Flaschenreinigungs-Apparat; Berlin-Anhalt'sche Maschinenbaugesellschaft Dessau, Betriebs-transmissionen, Transmission für kleine Milchpumpe.

## Marktberichte.

**Holzmarkt-Berichte.** Den „M. N. N.“ wird aus Mannheim geschrieben: Der Markt für 16' (4.50 Meter) bayerische Bretter und Dielen bewegte sich in gewohnten Bahnen. Es besteht, wie schon seit Wochen, lebhaft Nachfrage nach guter Ware, welche knapp bleibt und entsprechend bezahlt wird. Immerhin haben sich jedoch auch hierfür die Ausichten lesthin gebessert.

Nordische Hobelbretter bilden zur Zeit den gefragtesten Artikel. Preissteigerungen werden allenthalben schlanke gutgeheissen. Die Lage gerade dieses Marktes, welcher dem Verkäufer die größte Vorsicht aufzwingt, ist zur Genüge bekannt, umso mehr, als die Entwicklung des schwedischen Generalstreiks von der großen Allgemeinheit mit intensivem Interesse verfolgt wird. Namhafte Partien sind überhaupt nicht mehr angeboten. Die Forderungen steigen von Fall zu Fall und bei alledem besteht die große Frage, ob und wann geschlossene Kontrakte überhaupt zur Erledigung und Verschiffung gelangen können.

Amerika bleibt sehr fest. Bei Pitch Pine sowohl als auch bei Red Pine gilt dies besonders für Abladungen auf die Herbstmonate. Einzelne amerikanische Firmen haben sich in der sicheren Erwartung eines bald eintretenden Aufschwunges gänzlich vom Markte zurückgezogen.

## Verschiedenes.

† **Michael Stadlin, Zug.** In Zug starb am vorletzten Samstag nachmittag, 64 Jahre alt, Michael Stadlin, Direktor der Untermühle in Zug, ein tüchtiger Geschäftsmann, der in frühern Jahren auch öffentliche Ämter bekleidete. Er hat sich besonders um das Zustandekommen der Wasserwerke Zug verdient gemacht. Von dem edlen Sinn des Verstorbenen zeugt eine Reihe von Legaten für humanitäre und gemeinnützige Anstalten; es erhalten unter anderem der Kanton für ein Kantospital 10,000 Fr., die Einwohnergemeinde Zug für ein Kinder-Ferienheim 25,000 Fr., das Bürger-Waisenhaus Zug 5000 Fr.

**Stellung von Garantiesummen bei Ausführung von Bauarbeiten.** Der Handwerker- und Gewerbeverein Wädenswil war an den Gemeinderat mit einem Gesuch gelangt des Inhalts, es möchte der Gemeinderat künftig davon absehen, bei Ausführung von Bauarbeiten Garantiesummen zurückzubehalten. In Rücksicht auf die Verantwortlichkeit der Behörde und den Wechsel der Behördemitglieder erklärte jedoch der Gemeinderat, der Eingabe in dem von den Initianten gewünschten Sinne nicht entsprechen zu können. Dagegen soll den Handwerkern inskünftig dadurch entgegenkommen werden, daß die Gemeinde von Garantierückhalten den gleichen Zinsfuß vergütet, den sie für ihre eigenen Anleihen zu bezahlen hat, und daß von Fall zu Fall auf gestelltes Gesuch des Garantiepflichtigen darüber Beschluß gefaßt wird, ob an Stelle einer Barkaution eine allfällige offerierte Personalkaution geleistet werden kann.

**Wohnungsinspektion in St. Gallen.** Die Abteilung für Gesundheitswesen wurde beauftragt, die Frage zu prüfen, ob und in welcher Weise für die Stadt St. Gallen eine ständige Wohnungsinspektion eingerichtet werden könnte und sollte.

**Großer Schreinereibrand in Altishofen (Zuzern).** (rd.-Korr.) Am 17. August nachts beobachtete man von Guttwil aus in östlicher Richtung eine gewaltige Brandröte, die mit unheimlicher Glut den dunkeln Nachthimmel färbte. Leider war lange Zeit keine Kunde zu erhalten, wo die offenbar sehr schwere Katastrophe sich abspielte. Erst am Mittwoch vernahm man, daß die aus noch unbekannter Ursache entstandene Feuersbrunst die große mechanische Schreinerei des Herrn Jakob Stutz in Altishofen zerstört hatte. Die herbeigeeilten Feuerwehren waren dem verheerenden Element gegenüber sozusagen machtlos, denn die erst spät entdeckten Flammen fanden in den großen Holz- und Möbelvorräten, in Del und Firnissen und Tapezierartikeln immer neue Nahrung. So war an ein Retten der Gebäulichkeiten nicht zu denken und auch von der Fahrhabe konnte nur einiges in Sicherheit gebracht werden. Dagegen gelang es, die Nachbarhäuser vor dem Uebergreifen des Feuers zu bewahren. Das Gebäude war für 35,000 Fr. und das Mobiliar für 15,000 Fr. versichert; immerhin erleidet der Besitzer großen Schaden.

**Ein großherzogliches Denkmal in St. Moritz.** Zur Erinnerung an den verstorbenen Großherzog von Baden, den langjährigen Kurgast von St. Moritz, soll daselbst eine bescheidene Gedenktafel oder Denkmal errichtet werden. Bereits sind hierfür Fr. 5000 beisammen.

**Die Firma Robert Aebi & Co. in Zürich** teilt auf dem Zirkularwege mit, daß sie Herrn Max Aebi, dipl. Maschinen-Ingenieur, in ihre Firma aufgenommen hat und als weiteren Geschäftszweig die Ausarbeitung maschinen-technischer Projekte übernehmen wird. Die Bureaux dieser Firma befinden sich nun Löwenstraße 69, Zürich 1.

**Flößerei-Verbot.** Mit Rücksicht auf die Bauarbeiten für das Kraftwerk Laufenburg wird im Einverständnis mit den großherzoglich-badischen Behörden die Flößerei auf der Rheinstrecke vom Sießen bei Rheinsulz bis zum Schäßigen unterhalb Laufenburg bis Ende September 1909, d. h. auf die Dauer der diesjährigen Floßzeit, mit Wirkung vom 12. August 1909 an, untersagt.

**Einrichtungen für den Winterbetrieb.** Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Blausee bei Frutigen hat beschloffen, das Haus für den Winterbetrieb und Winterport einzurichten.

**Katastervermessung Steedborn.** Nachdem, wie schon gemeldet, die Ortsgemeinde die Durchführung der Katastervermessung ihres ganzen Gebietes, die in Verbindung mit der Bürgergemeinde erfolgen soll, beschloffen hat, hat sich nun auch die Municipalgemeinde in sehr anerkennender Weise für die Anhandnahme der Katastervermessung für ihr großes, die Ortsgemeinden Steedborn, Mammern, Salen-Neutenen und Hörhausen-Gündelhart umfassendes Gebiet ausgesprochen. Obschon Bund und Kanton ganz beträchtliche Beiträge leisten, sind die der Gemeinde erwachsenden Kosten im Hinblick auf den

## Lack- und Farbenfabrik in Chur

Verkaufszentrale in Basel <sup>275a</sup>

empfehlte sich als beste und billigste Bezugsquelle für  
**Möbellacke, Polituren, Reinpolitur, Poliröl, rotes Schleiföl, Mattierung, Sarglack, Holzfüller, Wachs, Leinölfirnis, Kitt, Terpentinöl, Holzbeizen, Glas- und Flintpapier, Leim, Spirituslacke, Lackfarben, Emaillacke, Pinsel, Bronzen etc. etc.**